

# AVIS PUBLIC DE RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE

La liste électorale municipale des électrices et électeurs de la MRC de Pontiac a été déposée et est en révision. Pour voter à l'élection municipale, vous devez être inscrit.e sur cette liste et répondre aux conditions légales d'électorat.

Les personnes concernées peuvent consulter la liste et soumettre une demande de modification auprès de leur municipalité locale aux dates ci-dessus.

L'avis public et les coordonnées des bureaux municipaux sont disponibles sur notre site web:

<https://mrcpontiac.qc.ca/la-mrc/avis-publics/>

## PUBLIC NOTICE OF REVISION OF THE LIST OF ELECTORS

The municipal voters list for the MRC Pontiac was filed and is currently under revision. To vote in the municipal election, you must be registered on this list and meet the legal eligibility requirements.

Eligible individuals may consult the list and submit a request for changes to their local municipality on the dates above.

The public notice and municipal office contact information are available on our website:

<https://mrcpontiac.qc.ca/la-mrc/avis-publics/>

**14 OCTOBRE 10H-17H30 ET 15 OCTOBRE 17H-20H · OCTOBER 14, 10 AM-5:30 PM AND OCTOBER 15, 5 PM-8 PM**

ALLEYN-ET-CAWOOD, BRISTOL, CAMPBELL'S BAY, CLARENDON, L'ÎLE-DU-GRAND-CALUMET, OTTER LAKE, LITCHFIELD, MANSFIELD-ET-PONTEFRACT,  
PORTAGE-DU-FORT, RAPIDES-DES-JOACHIMS, SHAWVILLE, SHEENBORO, THORNE, TNO

**14 OCTOBRE 10H-17H30, 15 OCTOBRE 17H-20H ET 16 OCTOBRE 10H-17H30 · OCTOBER 14, 10 AM-5:30 PM, OCTOBER 15,  
5 PM-8 PM AND OCTOBER 16, 10 AM-5:30 PM**

CHICHESTER, L'ISLE-AUX-ALLUMETTES, WALTHAM

**14 OCTOBRE 13H-17H30 ET 15 OCTOBRE 17H-20H**

**OCTOBER 14, 1 PM-5:30 PM AND OCTOBER 15, 5 PM-8 PM**

BRYSON

**15 OCTOBRE 13H-16H ET 17 OCTOBRE 17H-20H**

**OCTOBER 15, 1 PM-4 PM AND OCTOBER 17, 5 PM-8 PM**

FORT-COULONGE

